



EL 8 DE  
NOVIEMBRE  
**VOTE**  
EL REFERENDO  
PARA MAPLEWOOD

# REFERENDO

## P y R

PREGUNTAS Y RESPUESTAS FRECUENTES

### ¿CUÁL ES EL PLAN PROPUESTO?

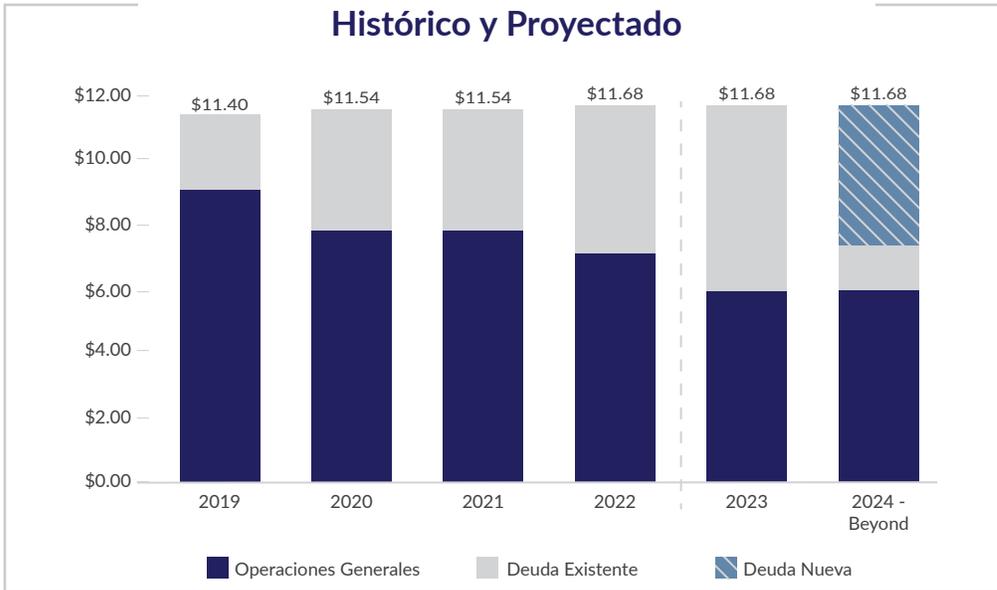
El 8 de noviembre de 2022, los residentes del Distrito escolar de Menasha tendrán la oportunidad de votar a la pregunta del referendo relacionada con sus instalaciones. El plan propuesto; que no aumentará el *mill rate* actual, pide reemplazar el edificio de la Escuela Intermedia Maplewood el cual, actualmente cuenta con sobrepoblación de estudiantes y está desactualizado por un edificio nuevo y más grande diseñado para funcionar como dos escuelas: una es la Escuela Intermedia para los grados 5 a 6 y otra es la Escuela Intermedia para los grados 7 a 8, en el lugar ya existente.

### ¿CÓMO PUEDE MANTENERSE NIVELADA LA TASA MILL RATE?

El Distrito podrá continuar abordando las necesidades de las instalaciones **sin aumentar el *mill rate*** por encima del nivel actual debido al pago acelerado de la deuda que el distrito adquirió en el pasado para la realización del proyecto de Fase Uno (renovación de la Escuela Preparatoria de Menasha). Este enfoque estratégico permite que **el *mill rate* del Distrito se mantenga constante** para los contribuyentes mientras aborda las necesidades de las instalaciones, mientras aborda una fase a la vez.



**Distrito Escolar de Menasha Mill Rate Histórico y Proyectado**



*Nota: Los supuestos de financiación preliminar del referéndum incluyen una emisión de bonos (préstamo) pagaderos en 20 años a una tasa de interés estimada del 4,0 % sin aumento anual (0 %) al valor igualado de la propiedad. La financiación podría verse afectada por una variedad de factores, incluidos los cambios del mercado y la financiación estatal. Estados financieros proporcionados por PMA Financial Network, Inc.*

**Alcanzando a cada estudiante cada día**

### ¿PORQUE AHORA?

El proyecto de referéndum propuesto hará lo siguiente:



Mejorará las oportunidades académicas y los resultados de los estudiantes en los grados 5-8.



Crearé entornos de aprendizaje modernos y flexibles que apoyan la enseñanza y el aprendizaje actual.



Pondrá en marcha la Fase Dos, la cual se enfoca en el nivel de la escuela intermedia de nuestro plan de mejoramiento de instalaciones a largo plazo que cual consta de varias fases \*

*\*Anticipamos que la Fase Tres, la cual abordará las necesidades de las instalaciones en nuestras escuelas primarias, se pondrá en funcionamiento dentro de los próximos cinco a diez años.*



# REFERENDO

## PREGUNTAS Y RESPUESTAS FRECUENTES

MENASHA JOINT SCHOOL DISTRICT  
100 Main St, STE 300  
Menasha, WI 54952

PRSRT STD  
US POSTAGE  
PAID  
GREENVILLE WI  
PERMIT NO 19

### ¿QUÉ HAY EN LA BOLETA ELECTORAL?

La pregunta al referendo está en la *parte de ATRAS* de la boleta electoral y dirá lo siguiente:

#### Distrito Escolar

Pregunta: ¿Se debe autorizar al Distrito Escolar de Menasha, los condados de Winnebago, Calumet y Outagamie de Wisconsin a emitir de conformidad con el Capítulo 67 de los Estatutos de Wisconsin, bonos de obligación general por un monto que no supere los \$99,700,000 con el propósito público de pagar el costo de un edificio escolar y proyecto de mejora de instalaciones que consiste en: la construcción de una nueva Escuela Maplewood en el sitio existente, remoción del edificio actual; mejoras del sitio; adquisición de mobiliario, enseres y equipos?

Sí

No



#### Visite [myvote.wi.gov](http://myvote.wi.gov):

Encuentre su lugar de votación • Regístrese para votar • Solicite una boleta de voto en ausencia • Infórmese sobre una identificación con fotografía • Reúna información sobre la votación anticipada en persona • Encuentre a su secretario municipal local, ¡y más!

### ¿CÓMO SE CONTROLARÁ EL COSTO?

Los altos costos de construcción son titulares en las noticias locales. El Distrito ha estado trabajando en estrecha colaboración con el gerente de construcción para calcular la estimación de los costos, lo que incluye, ayudar a establecer el costo total del proyecto en función de los datos de costos actuales y pronosticar las tendencias futuras de los costos. Los fondos se asignan dentro del costo total del referéndum para tener en cuenta tanto la inflación como la contingencia del proyecto. Una vez que los votantes aprueban un referéndum y el proyecto pasa al diseño, los costos potenciales se evalúan de manera consistente a lo largo del proceso de diseño. Las características y elementos de diseño se ajustan según sea necesario en función de las condiciones actuales del mercado. Se mantienen registros detallados durante la fase de diseño para realizar un seguimiento de la alineación del alcance y el presupuesto. Durante la fase de diseño y antes de empezar a licitar, el Distrito puede tomar las decisiones necesarias para mantenerse dentro del presupuesto estimado. Estos métodos de control de costos se utilizan para garantizar que el presupuesto se administre de manera eficiente antes del inicio de la construcción.

### ¿PORQUÉ DOS ESCUELAS DENTRO DE UN MISMO EDIFICIO?

Creemos que ubicar a los estudiantes de 5 y 6 grado juntos en una sola escuela brinda la oportunidad de mayores ofertas de clases electivas, apoya las necesidades sociales y emocionales de los estudiantes y facilita la transición del nivel intermedio al secundario. Al trasladar el quinto grado a Maplewood, también se abre un espacio a futuro en nuestras escuelas primarias, lo que será el enfoque durante la Fase 3 de nuestro plan maestro a largo plazo para dentro de los próximos cinco a diez años. En la nueva escuela, los grados 5 y 6 se agruparán y operarán como una escuela intermedia separada de los grados 7 y 8, la cual operará como una verdadera escuela intermedia (en casas) para apoyar su futura transición a Menasha High School.

### ¿DÓNDE PUEDO VER UN PLAN O CRONOGRAMA?

Se puede encontrar un plan preliminar del sitio y un cronograma, visitando la página web del Distrito en: [www.mjsd.k12.wi.us/referendum](http://www.mjsd.k12.wi.us/referendum), o escaneando el código QR con la cámara de su teléfono.



### ¿DÓNDE PUEDO CONOCER MÁS?



VISITE [www.mjsd.k12.wi.us/referendum](http://www.mjsd.k12.wi.us/referendum)



EMAIL [referendum@mjsd.k12.wi.us](mailto:referendum@mjsd.k12.wi.us)



CONTACTE a el Superintendente Chris VanderHeyden al 920.967.1401 o al [vanderheydenc@mjsd.k12.wi.us](mailto:vanderheydenc@mjsd.k12.wi.us) para cualquier pregunta que puedan tener o para una presentación corta



LOS ESPERAMOS el miércoles 26 de octubre de 6:00 a 7:30 pm para participar en la Casa Abierta del Referendo / *Referendum Open House* en el Salón Comunal de Maplewood